Journal Title: Journal des télécommunications

Journal Issue: Vol. 47, no. 11 (1980)

Article Title: 17 mai 1980: Journée mondiale des télécommunications : « Télécommunications rurales »

Page number(s): pp. 684-685

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

هذه النسخة الإلكترونية (PDF) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (ITU) والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

© International Telecommunication Union

date	lieu	titre de la réunion et organisateur	pour plus de renseignements, s'adresser à
7-10 avril	Paris	Colloque international sur les nouvelles orientations des circuits intégrés *Société des électriciens, des électroniciens et des radioélectriciens (SEE)* en association avec le *GIEL* et le *SITELESC*	Secrétariat du Colloque international sur les nouvelles orientations des circuits intégrés, 11, rue Hamelin F-75783 Paris Cedex 16 (France) Tél.: +33 1 505 14 27 Télex: Sycelec Paris 61 1045 F
19-21 mai	Londres	3e Conférence internationale sur l'énergie dans les télécommunications (INTELEC 81) *Institution of Electrical Engineers*	INTELEC 81 Secretariat IEE, Savoy Place London WC2R 0BL (Royaume-Uni)
30 mai-4 juin	Montreux	12e Symposium international de télévision et Exposition technique	Chr. Kobelt PTT suisses, Viktoriastrasse 21 CH-3030 Bern (Suisse)
8-10 septembre	Paris	7e Symposium international de microprogrammation et microtraitement (EUROMICRO 81) *European Association for Microprocessing and Microprogramming*	European Association for Microprocessing and Microprogramming 18, rue Planchat F-75020 Paris (France) Tél.: (1) 367 41 27 Télex: 211801
21-25 septembre	Montréal	Colloque international de commutation (CIC 81)	CIC Case postale 56 Succursale «Ile des Sœurs» Verdun, Québec H3E 1J8 (Canada) Tél.: (514) 761 5831 TWX: 610 421 4757

17 mai 1980
Journée mondiale des télécommunications
«Télécommunications rurales»

Nous présentons ci-dessous de brefs extraits de rapports relatifs à la célébration de la Journée mondiale des télécommunications dans les pays Membres de l'Union.

Koweït

Au Koweït, la Journée mondiale des télécommunications a été marquée cette année par des reportages complets dans la presse écrite et la radiotélévision:

— une note d'information relative à cette manifestation est parue dans la presse locale du 5 au 11 mai;

— des communiqués de presse de l'UIT ont été republiés, accompagnés d'informations sur les réalisations du ministère des Communications du Koweït en matière de «télécommunications rurales». Des responsables des télécommunications en zone rurale ont donné des interviews;

— le 16 mai 1980, un programme spécial consacré à la Journée mondiale des télécommunications a été diffusé dans l'émission *Almessa Journal*, programmée par le Service de radiodiffusion du Koweït;

— divers aspects de la Journée mondiale des télécommunications ont été couverts le 17 mai par la presse, la télévision et la radio, avec programmation du film télévisé et de l'enregistrement sonore du message du secrétaire général de l'UIT et d'un film préparé spécialement par le Département des relations extérieures du ministère des Communications.

Trinité et Tobago

Le 17 mai, M. Hugh Francis, ministre des Transports et Communications, a prononcé une allocution dans laquelle il a mis l'accent sur la priorité que le gouvernement de Trinité et Tobago accorde au développement des télécommunications. De meilleurs moyens de télécommunication permettraient d'apporter des améliorations dans beaucoup de secteurs tels que la santé, l'éducation, l'orientation professionnelle, les prévisions météorologiques, l'étude du marché, les renseignements sur les produits agricoles, la prévention de l'exode rural, etc.

Le ministre a ensuite évoqué les activités de la *Trinidad and Tobago Telephone Co. Ltd.* (TELCO) qui «prévoit l'extension du réseau téléphonique jusqu'aux zones rurales du pays entre septembre 1980 et décembre 1982. Les zones en question couvrent quelques 2000 km², avec une densité de population comprise entre 25 et 200 habitants par kilomètre carré et une population d'environ 250 000 personnes réparties entre 300 à 400 villages et collectivités dont les besoins en matière de téléphone s'élèveront, selon les prévisions, à 10 000 lignes en 1985».

Parlant du Centre de formation professionnelle des télécommunications qui a été créé avec l'aide de l'UIT/PNUD, le ministre a indiqué que le gouvernement a accepté de mettre un bâtiment à la disposition du centre afin de répondre aux besoins accrus en matière de locaux réservés aux activités de formation professionnelle.

Tunisie

La journée du 17 mai a été célébrée, cette année, en Tunisie, avec un intérêt particulier. Parmi les principales actions entreprises à cette occasion, notons: allocution du secrétaire d'Etat auprès du ministre des Transports et Communications, conférence donnée par un ingénieur principal des PTT, large diffusion du message du secrétaire général de l'UIT, exposition de photos, d'affiches et de documents, articles de presse, émissions radiodiffusées et télévisées, etc.

Au cours d'une cérémonie organisée au siège du ministère des Transports et Communications, M. Brahim Khouadja, secrétaire d'Etat chargé des PTT, a souligné dans une allocution la signification du thème de cette 12e Journée mondiale et a fait ressortir le rôle primordial que jouent les télécommunications dans le développement du pays. Il a, par ailleurs, dégagé l'intérêt que la Tunisie a toujours porté aux zones rurales en installant, entre autres, le téléphone dans les villes et

villages de l'intérieur du pays, et ce, en raison de l'importance de cette commodité dans l'évolution de l'économie nationale.

Auparavant, M. Zeitoun Hassoumi, ingénieur principal au secrétariat d'Etat aux PTT, a donné une conférence dans laquelle il a exposé les problèmes d'ordre technique et économique que pose l'équipement du monde rural en moyens de télécommunication.

Un débat animé par M. Zouheir Belkhal, directeur général des télécommunications, a suivi cette conférence. Des questions ayant trait au sujet de la Journée ont été discutées.

Les messages sonores et filmés du secrétaire général de l'UIT ont été ensuite présentés en arabe et en français à l'assistance qui était composée notamment d'un grand nombre de responsables du ministère des Transports et Communications, des cadres de plusieurs ministères et institutions concernés, des étudiants de l'Ecole nationale des PTT ainsi que le chargé d'Information des Nations Unies.

Les organes de la presse écrite, parlée et télévisée ont couvert cette manifestation et ont accordé à la célébration du 17 mai une attention spéciale.

Parmi les titres des pages spéciales et des articles publiés par la presse nationale, citons:

— «154 pays célèbrent la Journée mondiale des télécommunications»

— «M. Mohamed Mili: le temps est venu où les télécommunications vont ête mises au service de l'ensemble de l'humanité» *(L'Action)*

— «Un moyen efficace de réaliser le développement et l'éducation auprès du grand public»

— «20 millions de dinars prévus par le VIe plan en faveur des télécommunications dans les régions rurales» *(As-Sabah)*

— «Les commodités des habitants des zones rurales au centre du développement économique et social» *(Al-Amal)*

— «Au-delà du téléphone» *(Dialogue)*

— «Les télécommunications au service... du tourisme» *(La Presse)*.

Il est enfin à signaler que le Centre d'information des Nations Unies a organisé — durant deux semaines — dans les locaux de sa bibliothèque une exposition de photos, d'affiches et de documents sur le thème de 1980.

Projets et réalisations

Les télécommunications à Singapour

Le rapport annuel de 1979 publié par la *Telecommunication Authority of Singapore* montre que la demande de nouveaux appareils téléphoniques a dépassé les prévisions et que 87 236 raccordements ont été mis en service, soit un accroissement annuel sans précédent de 22,2% du nombre des lignes directes.

En ce qui concerne les services internationaux, on relève par rapport à 1978 une augmentation de 38,5% pour les communications téléphoniques et de 30,6% pour les communications télex. D'après certains indices, la demande de services internationaux continuera à se maintenir aux mêmes niveaux, mais l'Administration des télécommunications est prête à faire face à une telle tendance.

Le revenu d'exploitation a atteint 400 millions de dollars de Singapour, soit 26% de plus que l'année précédente. Cette augmentation est due à l'intensification du trafic international, ainsi qu'à l'augmentation du nombre des installations destinées au service téléphonique national. Les dépenses d'exploitation ont atteint 245 millions de dollars, c'est-à-dire 59 millions de plus qu'en 1978.

Pour 1979, le revenu net a été de 162,7 millions de dollars, contre 136,6 millions l'année précédente. De ce revenu net, 22,5 millions de dollars ont servi à payer les dividendes et 140 millions ont été transférés à un fonds de réserve pour le développement. Ce fonds doit permettre dans l'avenir les immobilisations particulièrement nécessaires à une administration des télécommunications face à des tendances inflationnistes, aux progrès de la technique et à la probabilité d'équipements prématurément périmés.

Service téléphonique national

Les demandes de service téléphonique reçues en 1979 ont atteint un total de 92 113 contre 72 374 l'année précédente. Un nombre record de lignes directes (87 236) et de postes téléphoniques (107 528) ont été installés, portant le nombre total des lignes directes et des postes téléphoniques en service à 415 397 et 562 358. En mars 1979, la densité téléphonique à Singapour atteignait 23,9% alors qu'elle était de 20,4% douze mois plus tôt.

Depuis juillet 1978, le paiement initial anticipé de la redevance téléphonique a été ramené de un an à trois mois. Cet allégement, favorable à de nombreux demandeurs du secteur résidentiel, s'est traduit par une demande accrue de la part de ce secteur. A signaler que le montant de la redevance téléphonique est resté inchangé depuis 1971.

Les 2271 nouveaux appareils téléphoniques publics mis en service représentent une augmentation de 24%. La pénétration était, en mars 1979, de 19,7 appareils téléphoniques publics au kilomètre carré.

Afin d'atteindre l'objectif fixé: fournir les services de télécommunications de base à l'ensemble du public et rapprocher la population de l'île de Singapour de celle des îles avoisinantes, le service téléphonique public a été étendu, malgré l'accroissement des dépenses de capital, aux principales îles situées au large de Singapour. En fait, tous les habitants de ces îles peuvent aujourd'hui demander à bénéficier du service téléphonique en s'acquittant de taxes analogues aux taxes appliquées dans l'île principale. Les services spéciaux sont toutefois taxés en fonction des dépenses additionnelles encourues.

Services internationaux

La quantité des services fournis a atteint un chiffre record. Dans ces conditions, la capacité de l'administration à maintenir une haute qualité de service n'a fait que confirmer la position de Singapour en tant que centre de communication. Au départ, les appels téléphoniques internationaux sont passés de 1,4 million à 1,9 million et les appels télex internationaux de 3,3 millions à 4,2 millions. L'administration a reçu 1347 demandes de services télex contre 1000 l'année précédente; le nombre total des abonnés au service télex est passé à 4803. Si l'on considère le nombre d'abonnés au service télex par rapport à l'ensemble de la population, on constate que, pour l'Asie, c'est à Singapour que la pénétration du service télex est la plus forte.

Afin de réaliser ses objectifs, l'administration a mis l'accent sur la commercialisation des services loués pour le secteur international privé. Le 31 mars 1979, 239 circuits télégraphiques et 33 circuits de qualité téléphonique loués étaient en service. Un nouveau centre automatique de commutation des messages a été commandé en 1979 afin que les abonnés, notamment les organisations internationales, puissent établir leurs propres réseaux télégraphiques privés en recourant à un centre de commande principal assuré par le système de commutation des messages.

Le service téléphonique mobile automatique à ondes décimétriques a été développé et desservait 214 abonnés à la fin mars 1979. Un perfectionnement apporté aux installations permet aux abonnés d'établir des liaisons interurbaines ou internationales automatiques à partir de leurs voitures ou de leurs bateaux au mouillage.

Afin de répondre à la demande croissante de services supplémentaires rapides et perfectionnés formulée par le secteur commercial, le service *téléfax* (fac-similé à grande vitesse) a été introduit en décembre 1978. Grâce à ce service, le public peut transmettre aux Etats-Unis des documents (dessins, textes imprimés, etc.) à raison d'une page en moins d'une minute.